

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Пульсоксиметр напалечный серии MD300C
исполнение MD300C21C, MD300C33

НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ

Пульсоксиметр напалечный серии MD300C (далее по тексту: ПРИБОР) предназначен для непрерывного неинвазивного измерения степени насыщения кислородом гемоглобина артериальной крови (сатурации) и частоты пульса. Сатурация (насыщение) кислородом – процентное отношение количества связанного с кислородом гемоглобина (HbO₂) к общему количеству в крови гемоглобина (Hb). Многие респираторные заболевания могут вести к понижению сатурации кислорода в крови человека. Кроме того, кислородная сатурация может снижаться под воздействием следующих факторов: анемии, серьезные послеоперационные травмы, побочные действия некоторых диагностических тестов. Поэтому для своевременной постановки врачом диагноза весьма важно знать величину кислородной сатурации у пациента. Прибор адаптирован для отображения функционального насыщения кислородом.

НАЗВАНИЯ ЧАСТЕЙ И КОМПОНЕНТОВ ПРИБОРА



рис. 1

В комплект поставки прибора входит (рис. 1):
• блок электронный – 1 шт.,
• руководство по эксплуатации с гарантийным талоном – 1 шт.,
• шнурок для ношения – 1 шт.,
• элементы питания – 2 шт.

ПРИНЦИП ИЗМЕРЕНИЯ

Принцип действия прибора основан на том, что присутствующие в крови оксигемоглобин (гемоглобин, насыщенный кислородом, HbO₂) и дезоксигемоглобин (оксигемоглобин, отдавший кислород клеткам организма, Hb) имеют различное поглощение света в красной и инфракрасной областях спектра. Оксигемоглобин HbO₂ преимущественно поглощает свет в инфракрасной области спектра (λ=940 нм), а дезоксигемоглобин – в красной области спектра (λ=680 нм).

Прибор производит измерение по пальцу руки. В нижней части прибора установлены два светодиода, попеременно излучающие свет в красной и инфракрасной областях спектра. В верхней части находится сенсор с фотодиодными элементами, регистрирующий прошедшее через палец излучение. По анализу поглощения излучения с красной и инфракрасной длинами волны вычисляется значение сатурации. Значение частоты пульса получают анализом пульсовой волны, характеризующей частоту сердечных сокращений в объеме. Результаты анализа выводятся на дисплей в виде значений уровня сатурации и частоты пульса.

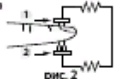


рис. 2

СХЕМА ПРИБОРА

1. Фотодиодный элемент, регистрирующий красные и инфракрасные лучи (сенсор).
2. Два светодиода, излучающие красные и инфракрасные лучи. (рис.2)

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Не используйте прибор вблизи магнетрон-резонансного томографа, компьютерного томографа, аппарата для электрокоагуляции, дефибрилятора, мобильного телефона, радиопаратуре связи, устройств для лечения кислородом под повышенным давлением.
2. Прибор запрещено использовать во взрывоопасной среде, например такой, где содержится воспламеняющийся анестетик или внутри кислородной камеры.
3. Прибор предназначен для использования только в качестве вспомогательного средства диагностики состояния пациента. Его следует применять только совместно с другими методами оценки клинических признаков и симптомов.
4. Дети могут пользоваться прибором только под присмотром взрослых.
5. Не устанавливайте прибор поверх пластыря. Это может исказить показания прибора, а также стать причиной волдырей.
6. Перед тем, как начать пользоваться прибором, внимательно прочтите настоящее Руководство по эксплуатации.
7. В приборе не предусмотрен сигнал предупреждения о критическом уровне сатурации (SpO₂). Он также не предназначен для ведения длительного непрерывного наблюдения.
8. Длительное пользование прибором или состояние пациента могут потребовать периодической смены места контакта с сенсором. Меняйте место контакта, проследите целостность кожного покрова, состояние кровообращения и правильность установки прибора не реже одного раза каждые 4 часа.
9. Не допускаются автоклававание, этиленокислотная стерилизация прибора и погружение прибора в какую-либо жидкость.
10. Негативно влияют на точность измерения:
- значительные уровни дисфункциональных гемоглобинов (таких, как карбоноксигемоглобин или метемоглобин),
- внутрисосудистые контрастные вещества (индоцианин зеленый или метилен голубой),
- чрезмерная подвижность пациента,
- высокочастотные помехи от электрохирургических устройств,
- венозный пульс.
- установка прибора на руку с манжетой для измерения давления, артериальным катетером, или катетеризацией,
- повышенное давление, сильный спазм сосудов, анемия тяжелой степени или переохлаждение у пациента,
- шок или остановка средней деятельности у пациента.
11. Поискать качество измерения SpO₂ может сильная внешняя засветка. При необходимости, защитите сенсор (например, лопотендик) от прямых солнечных лучей.
12. Применять прибор во время спортивных упражнений не рекомендуется. Прибор можно использовать до и после занятий спортом.

УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ

MD300C21C

1. Откройте отсек для элементов питания. Для этого сдвиньте крышку отсека в направлении стрелки, нарисованной на крышке (рис. 3а).

2. Вставьте две элемента питания типа AAA в отсеки для элементов питания, соблюдая полярность, как показано на схеме (рис. 3б).

3. Закройте крышку отсека для элементов питания (рис. 3а).



рис. 3а

рис. 3б

рис. 3в

MD300C33

1. Откройте отсек для элементов питания. Для этого нажмите на торце отсека для элементов питания и потяните его вверх. Извлеките отсеки прибора (рис. 4а).

2. Вставьте две элемента питания типа AAA в отсеки для элементов питания, соблюдая полярность, как показано на схеме (рис. 4б).

3. Установите обратно отсеки для элементов питания в порядке, обратном описанному в п.1 (рис. 4а).



рис. 4а

рис. 4б

рис. 4в

ПРИМЕЧАНИЕ: Заменяйте элементы питания, когда на дисплее появляется индикатор замены элемента питания или, если при нажатии кнопки индикация отсутствует. Вынимайте элементы питания, если прибор не используется длительное время. Не используйте перезаряжаемые элементы электропитания (аккумуляторы).

ПОРЯДОК ИЗМЕРЕНИЯ

До начала измерения, убедитесь, что:

- поверхность светодиода и фотодиода чистые.
- на палец нет никаких загрязнений. Не используйте прибор при травмированных и пораженных пальцах.



рис. 5

ВНИМАНИЕ! В процессе измерения не рекомендуется делать резких движений рукой, на которой проводится измерение.

1. Разожмите створки прибора как показано на рис. 5.
2. Осторожно вставьте палец в прибор. Дисплей должен располагаться со стороны ногтя. Убедитесь, что палец вставлен до упора и что кончик пальца находится по центру прибора. Плавно прижмите палец верхней створкой.
3. Включите прибор, нажав кнопку на передней панели.

ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ РЕЖИМОВ ДИСПЛЕЯ.

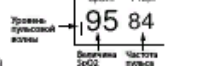
Во время измерения можно переключать режимы просмотра. После включения прибора, каждое нажатие кнопки питания будет переводить оксиметр в следующий режим просмотра. Всего их шесть, как показано ниже:



4. Через несколько секунд после включения на дисплее появятся результаты измерения:



Индикатор замены элементов питания (справа) Значение пульсовой волны (справа)



РЕГУЛИРОВКА ЯРКОСТИ

При продолжительном (более одной секунды) нажатии кнопки питания, яркость дисплея будет меняться. Всего предусмотрено 10 уровней яркости, по умолчанию предусмотрен уровень четыре.

ЗВУКОВАЯ И ВИЗУАЛЬНАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ (ТОЛЬКО ДЛЯ MD300C33)

В приборе предусмотрена автоматическая звуковая и визуальная сигнализация при выходе за пределы значений сатурации и пульса, установленных производителем. Сигнализация включается при SpO₂ < 90% или при частоте пульса менее 60 или более 100 уд./мин. Цифры с результатами измерений будут мигать при выходе за пределы указанных интервалов. Повторное нажатие кнопки питания включает/отключает звуковую сигнализацию.

КРЕПЛЕНИЕ ШНУРКА ДЛЯ НОШЕНИЯ

1. Проденьте более тонкий конец шнура через отверстие для шнура.
2. Проденьте толстый конец шнура сквозь протодетый конец и затем крепко затяните.



рис. 6

УХОД, ХРАНЕНИЕ, РЕМОНТ И УТИЛИЗАЦИЯ

1. Настоящий прибор необходимо оберегать от повышенной влажности, прямых солнечных лучей, ударов, вибрации. ПРИБОР НЕ ЯВЛЯЕТСЯ ВОДОНЕПРОНИЦАЕМАЯ!
2. Не храните и не используйте прибор в непосредственной близости от обогревательных приборов и открытого огня.
3. Если прибор хранится при отрицательной температуре, перед использованием выдержите его по крайней мере 1 час в теплом месте.
4. Не загрязняйте прибор и оберегайте его от пыли. Допускается обработка ватным тампоном, смоченным 3%-ным раствором перекиси водорода. Ни в коем случае не используйте безводнощелочные растворы, растворители, испускающие воду или стерилизаторы.
5. При необходимости осуществляйте ремонт только в специализированных организациях.
6. По истечении установленного срока службы необходимо периодически обращаться к специалистам (в специализированные ремонтные организации) для проверки технического состояния прибора.
7. При утилизации руководствуйтесь действующими в данном регионе правилами в Вашем регионе. Специальных условий утилизации на настоящий прибор производителем не установлено.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Исполнение	MD300C21C, MD300C33
Индикатор	жидкокристаллический, цветной
Кислородная сатурация (SpO ₂)	диапазон измерения от 70% до 99% погрешность измерения от 81% до 99% – ±2 от 70% до 80% – ±3
Частота пульса (PR):	диапазон измерения от 30 до 235 уд./мин погрешность измерения от 30 до 99 уд./мин – ±2 уд./мин от 100 до 235 уд./мин – ±2%
Длина волны излучения	красный 680 нм инфракрасный 940 нм
Питание	3В, 2 элемента ААА (LR03)
Продолжительность работы от одного комплекта элементов питания	более 30 часов
Макс. потребляемая мощность	0,035 Вт
Допустимая окружность пальца для измерения	20-75 мм
Условия эксплуатации:	температура от 5°C до 40°C относительная влажность не более 80%
Условия хранения и транспортировки:	температура от минус 20 °C до 55°C относительная влажность не более 93% без образования конденсата
Масса (без элементов питания)	MD300C21C 32г MD300C33 28г
Габаритные размеры	MD300C21C 58 (h) x 34 (w) x 37 (r) мм. MD300C33 58 (h) x 34 (w) x 30 (r) мм.
Срок службы	5 лет, при количестве измерений 15 раз в день по 10 мин на каждое измерение
Дата производства	месяц и год производства указан на корпусе прибора
Страна производства	Китай
Расшифровка символов	Оборудование типа BF. Важно! Прочитайте инструкцию. Не предназначен для ведения длительного непрерывного наблюдения. Не предусмотрен сигнал предупреждения о критическом уровне сатурации. Сатурация. Степень защиты корпуса. Соответствие Директиве 93/42/ЕЕС.

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОВЕРИТЕЛЯ

Прибор поверяется по МИ 3280-2010 «Рекомендации по метрологии. Путь-соевые оксиметры и пульсоксиметрические каналы медицинских мониторов. Методика поверки» с применением меры для поверки пульсовых оксиметров МПГО по калибровочной кривой «ВС». Межповерочный интервал 2 года.

СЕРТИФИКАЦИЯ И ГОСУДАРСТВЕННАЯ РЕГИСТРАЦИЯ

Производство приборов сертифицировано по международным стандартам ISO 9001, ISO 13485. Соответствует Директиве 93/42/EEC, EMC (IEC 60601-1-2:2007, CISPR 11/A2:2002 I Group 1, Class B, IEC 61000-4-2:2001, IEC 61000-4-3:2002, IEC 61000-4-8:2001), требованиям ГОСТ Р ИСО 9912-2007, ГОСТ Р 50444-92, ГОСТ Р 50267-0-92, ГОСТ Р 50267.0.2-2005, Госстандарта России. Материалы, с которыми может контактировать пользователь, не являются токсичными и не оказывают воздействия на ткани человека, соответствуют стандарту ISO10993-1, -5, -10.

Свидетельство об утверждении типа средств измерений CN.S.39.003.A.MP 42392 выдано 11.04.2011 г. Регистрационное удостоверение Росстандарта № ФЦС 2009/03850 от 13.03.2009

Претензии потребителей и пожелания направлять по адресу официального импортера:
Россия: 117218 г. Москва а/я 36, ООО «Фирма К и К»
(юридический адрес: 105484, г. Москва, ул. 16-я Парковая, д. 35А)
Тел. бесплатной горячей линии: 8-800-200-00-37

Изготовлено по заказу компании LITTEL DOCTOR INTERNATIONAL (С) ПТИ, ЛТД., 35 Сележ Роуд № 09-05 Парклайн Шопинг Центр, Сингапур 188307.

Изготовитель: Beijing Choice Electronic Technology Co., Ltd., PRC (Бейджинг Чойс Электроникс Технолоджи Ко., Лтд., КНР).

Адрес завода-изготовителя: Bailangyuan Building B1127-1128 Fuxing Road A36, Beijing 100039, PRC (Байлангюан Билдинг B1127-1128 Фуксинг Роад А36, Пекин 100039, КНР)

Экспортер: Little Doctor International (S) Pte. Ltd. (Литл Доктор Интернешнл (С) Пти, Лтд.)

Адрес экспортера: 35 Selegie Road #09-05 Parkline Shopping Centre, Singapore 188307 (35 Сележ Роуд №09-05 Парклайн Шопинг Центр, Сингапур 188307).

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На гарантийный прибор установлен гарантийный срок в течение 12 месяцев с даты продажи. Гарантия не распространяется на товары, которые вышли из строя и/или получили дефекты вследствие применения не по назначению; неосторожного использования, приведшего к повреждению; модификации; вскрытия и/или ремонта неуполномоченной организацией (частным лицом); нарушения правил эксплуатации, и/или хранения, и/или транспортировки действии третьих лиц или непредвиденной силы. Гарантия не распространяется на элементы питания.

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

РОССИЯ, г. Москва: (+7-495) 718-00-44

Адреса других сервисных центров на территории РФ можно узнать по тел. бесплатной горячей линии 8-800-200-00-37 или в Интернете на сайте www.LittleDoctor.ru.

ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Проблема	Возможная причина	Способ устранения
Показание SpO2 или PR не высвечиваются	1. Палец вставлен неправильно 2. Уровень кислорода в крови у пациента слишком низок и не может быть измерен	1. Вставьте палец еще раз. 2. Проведите измерение у другого пациента, чтобы убедиться в правильности работы прибора. Соответственно обратитесь в больницу для постановки точного диагноза.
Нестабильные показания SpO2 или PR	1. Возможно палец не вставлен достаточно глубоко 2. У пациента дрожат пальцы или он двигается	1. Вставьте палец еще раз 2. Постарайтесь не двигаться
Невозможно включить прибор	1. Элементы питания установлены неправильно или разряжены 2. Возможно прибор поврежден	1. Установите элементы питания соблюдая полярность или замените оба элемента питания. 2. Обратитесь в сервисный центр
Индикация внезапно исчезает	1. Питание автоматически отключается, если прибор не обнаруживает сигнала в течение более 8 секунд 2. Разряжены элементы питания	1. Не является неисправностью. 2. Замените элементы питания
На экране высвечиваются «Error 3» или «Error 4»	1. Разряжены элементы питания 2. Сенсор прибора экранирован или поврежден 3. Разрыв или повреждение в цепи прибора	1. Замените элементы питания 2. Обратитесь в сервисный центр 3. Обратитесь в сервисный центр
На экране высвечивается «Error 7»	1. Разряжены элементы питания 2. Светодиод поврежден 3. Повреждена микросхема	1. Замените элементы питания 2. Обратитесь в сервисный центр 3. Обратитесь в сервисный центр

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ ПО ЭЛЕКТРОМАГНИТНОЙ СОВМЕСТИМОСТИ

Указания и декларация производителя – электромагнитное излучение – для всего оборудования и систем

Указания и декларация производителя – электромагнитное излучение			
1	Указания и декларация производителя – электромагнитное излучение		
2	Пульсоксиметр предназначен для использования в описываемой ниже окружающей электромагнитной среде. Покупатель или пользователь должен обеспечить использование прибора в такой среде.		
3	Испытание на помехоустойчивость	Соответствие	Указания, касающиеся электромагнитной обстановки
4	Индустриальные радиопомехи CISPR11	Группа 1	Пульсоксиметр использует радиочастотную энергию только для выполнения своих внутренних функций. Следовательно, уровень эмиссии радиочастотных помех является низким, и, вероятно, не приведет к нарушению функционирования расположенного поблизости электронного оборудования.
5	Индустриальные радиопомехи CISPR11	Класс Б	
6	Гармонические составляющие тока, IEC 1000-3-2	Не установлено	
7	Колесные напряжения мфидиор IEC 61000-3-3	Не установлено	

Указания и декларация производителя – помехоустойчивость – для всего оборудования и систем

Указания и декларация производителя – помехоустойчивость			
Пульсоксиметр предназначен для использования в описываемой ниже окружающей электромагнитной среде. Покупатель или пользователь должен обеспечить использование прибора в такой среде.			
Испытания на помехоустойчивость	Стандарт IEC 60601	Соответствие стандарту	Указания, касающиеся электромагнитной обстановки
Электростатические разряды IEC 61000-4-2	±6кВ контактный разряд ±8кВ воздушный разряд	±6кВ контактный разряд ±8кВ воздушный разряд	Полы помещения должны быть деревянными, бетонными, или из керамической плитки. Если полы покрыты синтетическим материалом, относительная влажность должна быть не менее 30%. Питание от электрической сети должно быть типичным для коммерческой или бытово-бытовой обстановки. Питание от электрической сети должно быть типичным для коммерческой или бытово-бытовой обстановки.
Наносекундные импульсные помехи IEC 61000-4-4	±2кВ для линий электропитания ±1кВ для линий ввода/вывода	Не установлено	
Микросекундные импульсные помехи большой энергии по IEC 61000-4-11	±1кВ при подаче помех по схеме провод-провод ±2кВ при подаче помех по схеме провод-земля	Не установлено	

Динамические изменения напряжения электропитания IEC 61000-4-11	<5% Ut (более 95% прерывания Ut) за 0,5 периода 40% Ut (60% провал Ut) в течение 5 периодов 70% Ut (30% провал Ut) в течение 25 периодов <5% Ut (прерывание напряжения более 95%Ut) в течение 5 секунд	Не установлено	Питание от электрической сети должно быть типичным для коммерческой или бытово-бытовой обстановки. Если пользователю пульсоксиметра требуется непрерывная работа прибора в период прерывания электропитания, рекомендуется, чтобы пульсоксиметр получал питание от источника бесперебойного электропитания или от элементов питания.
Магнитное поле промышленной частоты (50/60 Гц) IEC 61000-4-8	3А/м	3А/м	Уровень напряженности магнитного поля промышленной частоты должен соответствовать типичным условиям коммерческой или бытово-бытовой обстановки.

Примечание: Ut – напряжение в электрической сети до подачи испытательного воздействия.

Указания и декларация производителя – помехоустойчивость – для оборудования и систем, не являющихся жизнеобеспечивающими

Указания и декларация производителя – помехоустойчивость			
Пульсоксиметр предназначен для использования в описываемой ниже окружающей электромагнитной среде. Покупатель или пользователь должен обеспечить использование прибора в такой среде.			
Испытания на помехоустойчивость	Стандарт IEC 60601	Соответствие стандарту	Указания, касающиеся электромагнитной обстановки
Кондуктивные помехи, наведенные радиочастотными полями IEC 61000-4-6 в полосе частот	3В (средне квадратичное напряжение) 150кГц-80МГц	Не установлено	Передаточное и приемное радиочастотное оборудование следует использовать на не меньшем расстоянии от любого компонента пульсоксиметра, включая провода, чем рекомендуемое расстояние разна, рассчитываемое по формуле, в зависимости от частоты передающего устройства. Рекомендуемое расстояние разна: $d = [3.5/E_{\text{TP}}]^{1/2}$ 80МГц-800МГц $d = [7/E_{\text{TP}}]^{1/2}$ 800МГц-2,5ГГц Р-максимальная выходная мощность передающего устройства в ваттах (Вт), заглавная производная; d-рекомендуемая дистанция разна в метрах (м). Согласно приведенной электромагнитной связи, уровень сигнала стационарных радиочастотных передающих устройств должен быть меньше уровня соответствия, установленного для каждого частотного диапазона. Помехи могут возникать в районе расположения оборудования, имеющего символ:
Радиочастотное электромагнитное поле IEC 61000-4-3	3в/м 80МГц-2,5ГГц	3в/м	
ПРИМЕЧАНИЕ: При 80 МГц и 800 МГц выбирается более высокий диапазон частот.			
ПРИМЕЧАНИЕ: Настоящие указания не являются универсальными. На распространение электромагнитных волн влияют их поглощение и отражение от сооружений, объектов и людей.			
1 Уровень сигнала от стационарных радиочастотных передающих устройств, таких, как базовые станции для радиотелефонов (встраиваемые и сотовые), мобильной радиосвязи, любительской радиосвязи, трансляций в диапазоне АМ/ФМ и телепередач, невозможно рассчитать точно теоретически. Для оценки надлежащей электромагнитной среды для стационарных радиочастотных передающих устройств следует предусматривать проведение электромагнитной съемки. Если измеренный уровень сигнала в месте использования пульсоксиметра превышает вышеуказанный уровень соответствия, следует позаботиться за пульсоксиметром, чтобы убедиться в том, что он работает без отклонений. В случае если обнаружена непрерывная работа прибора, возможно, потребуется принять дополнительные меры, например, перенос в другое место или изменение его положения. 2 В диапазоне 150кГц-800МГц уровень сигнала должен быть меньше, чем 3в/м.			

Рекомендуемые расстояния разна между портативными и мобильными радиочастотными передающими устройствами – для всего оборудования и систем, не являющихся жизнеобеспечивающими

Рекомендуемые расстояния разна между портативными и мобильными радиочастотными передающими устройствами и пульсоксиметром			
Пульсоксиметр предназначен для использования в такой электромагнитной обстановке, в которой помехи от радиочастотных излучений контролируются. Покупатель или пользователь пульсоксиметра может оказать помощь в предотвращении электромагнитных помех, выдерживая минимально допустимое расстояние между портативными/мобильными радиочастотными передающими устройствами и пульсоксиметром в соответствии с нижеуказанными рекомендациями, с учетом максимальной выходной мощности аппаратуры связи.			
Номинальная максимальная выходная мощность передающего устройства (Вт)	Расстояние разна (м) в зависимости от частоты передающего устройства		
	150кГц-80МГц, $d = [3.5/E_{\text{TP}}]^{1/2}$	80МГц-800МГц, $d = [3.5/E_{\text{TP}}]^{1/2}$	800 МГц-2,5 ГГц, $d = [7/E_{\text{TP}}]^{1/2}$
0,01	Не установлено	0,12	0,23
0,1	Не установлено	0,38	0,73
1	Не установлено	1,2	2,3
10	Не установлено	3,8	7,3
100	Не установлено	12	23
Для передающих устройств с не указанной выше номинальной максимальной выходной мощностью рекомендуемое расстояние разна d в метрах (м) можно рассчитать по формуле, применяемой для частоты передающего устройства, где Р – номинальная максимальная выходная мощность передающего устройства в ваттах (Вт), заглавная производная. ПРИМЕЧАНИЕ: При 80 МГц и 800 МГц выбирается дистанция разна для более высокого диапазона частот. ПРИМЕЧАНИЕ: Настоящие указания не являются универсальными. На распространение электромагнитных волн влияют их поглощение и отражение от сооружений, объектов и людей.			

WWW.LITLED.OCTOR.RU

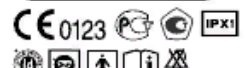
Информация о технических характеристиках, функциональных особенностях, условиях эксплуатации, хранения и гарантийного обслуживания.



LITTLE DOCTOR INTERNATIONAL (S) PTE. LTD.

Yishun Central P.O. Box 9293 Singapore 917699,
Fax: 65-62342197, E-mail: ld@singaporemail.com

Beijing Choice Electronic Technology Co., Ltd.
Bailangyuan B1127-1128 Fuxing Road A36
100039 Beijing
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA



EC REP | Eifenstraße 80, 20537 Hamburg GERMANY
Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe)

Гарантийный талон

<input type="checkbox"/> MD30021C <input type="checkbox"/> MD300C33 Имя: _____ Задолбел № _____		
Назначенный и адрес торговой организации: _____	Внешний вид проверил, товар в полной комплектации получил: _____	Лицевая (лицевая) торговой организации: _____
Дата проблемы: _____	Личный паспорт/паспорт: _____	Личный паспорт: _____

© Registered trade marks of Little Doctor International (S) Pte. Ltd.
© Little Doctor International (S) Pte. Ltd., 2010-2014

9410/1401/14